

Supplier's name or trade mark / Nume o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier d handelsmerk / (0-Supplier's name or trade mark<3>0)-Leverandors navn eller varemærke<0>) / Ονοματὸνπρωτοῦρητοπορτωτοατα / Názve nebo ochranná známka dodávatele / Име или търговска марка на доставчика / Tavaratunnittajalla nimi tai tavaramerkki / Eilátto neve vagy márkanév / Tarjnia nini või kaubamärk / Nazvi ili zaštitni znak dobavljača / Tieklejo pavadinimas arba prekinių ženklų / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem il-fornitur jew il-marġa kummerċjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / Ime ali blagovna znamka dobavitelja		eico
Model identifier / Modelo / Identificateur de modèle / Modellenkennung / Identifierador de modelo / Modelificador / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Malin tunnus / Modell azonosító / Modeli kood / Identifierator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identifierator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela	Aspira Auto	
Annual Energy Consumption – AEChood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlíks energieverbruk / Arligt energiförbruk / Ετήσιος ενεργειακός καταναλωτής / Roční spotřeba energie / Годичная консумация на Енергия / Vuotuinen energiankulutus -AEC liestitulelin / Έves energiagyaztasás / Aastane energiatarimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Arligt energiförbrukning / Ročná spotreba energie / Letna poraba energije	30,8 [kW/h]	
Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitätsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Αποδοχής / Τρίδα ενεργειακή účinnost / Kelas na Enherinia Efectivnost / Energiategheokkuusluokka / Energiategheokkuuslaj osztály / Energiatohosuse klass / Klasa efektywności ućinkowitości / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energoefektivitātes klase / II-Klassi tal-Efijienza Energetika / Klasa wydajności energetycznej / Klasa de Eficiență Energetica / Energieeffektivitätsklass / Razred energetske učinkovitosti	A+++	
Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiënte / Hydraulisch efficiënt / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynamainen hyötysuhde / Polyadək-dinamik hatékonyaság / Áramtérbehútság / Učinkovitost fluide dinamike / Srauto dinaminis efektyvumas / Šķidruma dinamiskā efektivitāte / Efijienza Fluido dinamika / Wydańność dynamiczna plynów / Eficiența Fluidului / Vātskedynamisk effektivitet / Dynamická účinnost prúdenia / Učinkovitost pretoka zraka	41,6 %	
Fluid Dynamic Efficiency class / Classe di Eficienza Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiënte klasse / (0-Fluid Dynamic Efficiency class<73>-Hydraural effektiviteitsklasse<0>) / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Τρίδα účinnosti proudění tekutin / Kelas na Dinamichna Efectivnost na Флуиди / Virtausdynamainen hyötysuhteen luokka / Polyadək-dinamik hatékonyaság osztály / Áramtérbehútságos osztály / Klasa učinkovitosti fluide dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase / II-Klassi tal-Efijienza Fluido dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Clasa de Eficiență a Fluidului / Vātskedynamisk effektivitetsklass / Tridea dinamicej účinnosti prúdenia / Razred učinkovitosti pretoka zraka	A	
Light Efficiency - LEhood / Eficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminica / Eficiència da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningsseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светинна Ефективност / Valotehokkus / Vilgigtāis hatékonyaság / Valgustohus / Svetlosna učinkovitost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektiivitate / Efijienza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność światła / Eficientă Luminoasă / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Učinkovitost osvetljevanja	[lux/Watt]	
Lighting Efficiency Class / Classe di Eficienza Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe de eficiência de iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningsseffektiviteitsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Τρίδα účinnosti osvětlení / Kelas na Svetlinna Efectivnost / Valotehokkuusluokka / Vilgigtāis hatékonyaság osztály / Valgustohususe klass / Klasa svetlošnos učinkovitosti / Apšvietimo našumo klasė / Apgaismojama efektīvātes klase / II-Klassi tal-Efijienza taz-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficiență Luminosă / Belysningsseffektiviteitsklass / Tridea svetlenej účinnosti / Razred učinkovitosti osvetljavanja	-	
Grease Filtering Efficiency - GEHood / Eficiencia de Filtrado Grasso / Efficacité du filtrage des graisses / Fettscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filragem do Lubrificante / Vettfilter Efficiëntie / Fettfiltreringseffektivitet / Απόδοση Κατακρήρυξη/Προσυρ / Effektivnost tukového filtru / Фильтрация Эффективная на грес / Ravnsavusodotuksen erotusaste / Zsírszűrő hatékonyaság / Rasva filtreerimistöhus / Učinkovitost filtriranja masla / Ribebāl filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Efijienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficientă de Filtrare a Grasimii / Fettfiltreringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuku / Učinkovitost filtriranja maščob	85,1 [%]	
Grease Filtering Efficiency class / Classe di Eficienza Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidergrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filragem do Lubrificante / Vettfilter Efficiëntie klasse / Fettfiltreringseffektiviteitsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακρήρυξη/Προσυρ / Trída effektivnosti tukového filtru / Kelas na Cempirapuan Efectivnest na grés / Ravnsavusodotuksen erotusasteen luokka / Zsírszűrő hatékonyaság osztály / Rasva filtreerimistöhususe klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masla / Ribebāl filtravimo našumo klasė / Minimālā gaiss plūsmā normālos lietošanas apstākļos / II-Klassi tal-Efijienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficiență de Filtrare a Grasimii / Fettfiltreringseffektiviteitsklass / Tridea účinnosti filtrovania tuku / Razred učinkovitosti filtriranja maščob	B	
Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimaal Luchtdebit bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal bruk / Ελάχιστη Ποσότητα αέρα που κυλάει σε κανονικές λειτουργίες / Minimalni průtok vzduchu při běžném použití / Минимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön vähimmäismäärä / Minimális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvoolu tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnem/pojačanoj podešanju / O ro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimali gaiss plūsma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimu tal-Arja waqt uzū normali / Minimálny preteký povietria v normálnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in condiții normale / Minimal luftflude vid normal användning / Minimalny přetok vzduchu při běžném použití / I Minimalni pretek zraka pri normalni uporabi	271,0 [m³/h]	
Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air minimal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximaal Luchtdebit bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal bruk / Μέγιστη Ποσότητα αέρα που κυλάει σε κανονικές λειτουργίες / Maximální průtok vzduchu při intenzivní / zesíleném nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavanomaisen käytön enimmäismäärä / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvoolu tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / O ro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīvu/paaugstināta iestatījuma /Fluss Massimo tal-Arja waqt uzū normali / Maksymalny preteký powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximala luftflude vid normal användning/Maximalny přetok vzduchu při běžném použití / Maksimalni pretek zraka pri normalni uporabi	577,0 [m³/h]	
Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebit bij intensieve instelling / Luftstrøm ved intensiv hastighed/boostindstilling / Ποσότητα εντατικής "boost" λειτουργίας / Maximální průtok vzduchu při běžném použití / Настройка на Въздушен Поток при интензивноз / Ilmavirta avo suurtehollisnoilla / Légáramlás intenzív/erősített beállítástan / Õhuvoolu intensiivse/suurendatud režiimi / Maksimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / O ro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Fiusstal-Arja meta l-apparat ikon isetätt bieq jahdem b'mod intensiivse jew b'qawwa addizzjonal / Препрекý powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflude vid intensiv/boostinställning / Přetok vzduchu při intenzivnom / zesílenom nastavení / Pretek zraka pri intenzivni ali pospešeni nastaviti	804,0 [m³/h]	
A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Lutschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A à velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςήχητικής(χ)ουδότησηςή "Α" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vážená hlada emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitelhaso tavanomaisen käytön vähimmäismäärä / A-súlyozott hangnyomássint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvčna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svértine garso galia mažiausiu greičiu / A novértetés skapas limesja juda emisija ar minimalu átrumu / Emissiões tal-qawwa tal-hoss agústat ghall-frekwenza A b'velocità minima / Mocý emisji akustycznej wzagono poziomu dzwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteza minimă / A-vágd lydfeffekt vid minimal hastighet / A -vážený akustický výkon emisje při minimální rychlosti / Protok zraka u intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moć pri minimalni hitrosti	48 [dB(A) re 1pW]	
A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Lutschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A à velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighed / ΑκουστικέςΕκπομπέςήχητικής(χ)ουδότησηςή "Α" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vážená hlada emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitelhaso tavanomaisen käytön enimmäismäärä / A-súlyozott hangnyomássint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvčna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svértine garso galia didžiausiu greičiu / A novértetés skapas limesja juda emisija ar maksimalu átrumu / Emissiões tal-qawwa tal-hoss agústat ghall-frekwenza A b'velocità massima / Mocý emisji akustycznej wzagono poziomu dzwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteza maxima / A-vágd lydfeffekt vid maximal hastighet / A -vážený akustický výkon emisje při maximální rychlosti / A-utežena zvokovna moć pri maksimalni hitrosti	66 [dB(A) re 1pW]	
A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Lutschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve instelling / A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighed eller boostindstilling / ΑκουστικέςΕκπομπέςήχητικής(χ)ουδότησηςή "Α" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vážená hlada emitovaného akustického výkonu při intenzivní nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitelhaso suurtehollisnoilla / A-súlyozott hangnyomássint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiivse/suurendatud kiirusel / Ponderirana zvčna snaga emisije pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svértine garso galia intensyviajo / forsutautei veikiena / Emissiões tal-qawwa tal-hoss agústat ghall-frekwenza A b'velocità massima / Mocý emisji akustycznej wstawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteza intensiva sau amplificată / A-vágd lydfeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -vážený akustický výkon emisje při intenzivně ale zvýšené rychlosti / A-utežena zvokovna moć pri intenzivnem/pospešenem načinu	74 [dB(A) re 1pW]	
Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energiaverbruk i uti modus / Strömforbruk i slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v režimu off / Tehonkulutus pois päältä -tilassa / Áramfogyaztas off mód / Energiatarimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Įsjungties būsena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miftija / Pobór mocy w trybie off (wyl.) / Consum putere în modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängd läge / Spotreba elektricitatsi v vyputnom stave / Zahtevana moć v stanju izključenosti	0,00 [W]	
Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruk in uit modus / Strömforbruk i standbytilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Konsumacja na energię w reżim gotowności (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Áramfogyaztas készenléti módban / Energiatarimine ootezeimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budėjimo veikiena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqta tilpassena / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömforbrukning i standby / Spotreba elektricitatsi v pohotovostnom stave / Zahtevana moć v stanju pripravljenosti	0,49 [W]	

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {0>Time increase factor<0>Τιςdiferencíesafaktor<0> / Συμτελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamisefaktor / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauuguma factors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creștere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	0,5	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {0>Energy Efficiency Index<0>{0>Energieeffektivitätsindex<0> / Δείκτης Ενερgetικής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieahekkkuusindeksi / Energiaheitekyngási mutató / Energiatähushuse indeks / Indeks energetiske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energoefektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Indice Eficientă Energetică / Energieeffektivitetsindex / Index energetičke učinkovitosti / Indeks energetske učinkovitosti	EElhood	28,4	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Mält luftström i det optimala driftpunkt / Puhdus potis etäro puo metritäks sto otueto äläititäs otäoöös / Mäténý tlak vzduchu v najlepšim okamžiku účinnosti / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mittattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mödödetid dhuurhö köige suurema tõhususe juures / Izmerjen priitisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro srautas / Mėritais gaisa plūsmas ātrums labākās efektivitātes brīdī / Ir-rata tal-fluss tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	431,5	m³/h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftpunkt / Pion to etäro puo metritäks sto otueto äläititäs otäoöös / Mäténý tlak vzduchu v najlepšim okamžiku účinnosti / Измерено напруге на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mittattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mödödetid dhuurhö köige suurema tõhususe juures / Izmerjen priitisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasis optimalaus našumo taško oro slėgis / Mėritais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressuren tal-arja mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presiune aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	586	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {0>Maximum air flow<0>{0>Maksimal luftström<0> / Μέγιστο ποσόερα / Maximální průtok vzduchu / Nominalni vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningsystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehoakutulus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussisteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li taghti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moć sistem osvetljavanja	Qmax	804,0	m³/h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisk vermogen bij maximumrendement / {0>Measured electric power input at best efficiency point<0>{0>Mält elektrisk effektoplag i det optimala driftpunkt<0> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου στο μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Mäténý elektrický príkon v najlepšim okamžiku účinnosti / Измерено электрическое потребление на вход в най-добрата точка на ефективност / Mittattu sähköön ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mödödetid elektritoide köige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos električne energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaji optimalaus našumo taško vartojamoji elektrinė galia / Mėritais elektriskās jaudas ieeja labākajā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejija fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	169,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominalni vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningsystemets nominelle effect / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehoakutulus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussisteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li taghti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvetľovacieho systému / Nazivna moć sistem osvetljavanja	WL	-	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminação média del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {0>Average illumination of the lighting system on the cooking surface<0>{0>Belysningsystemets gennemsnitlige belysning på kogeverfladen<0> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjektna rasvjeta svetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvieta / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li taghti d-dawl fuq il-wiċċ ghat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetľovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljavanja na kuhinji površini	Emiddle	-	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuign snelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het dopen van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / {0>Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura.<0>{0>For at reducere det elektriske husholdningsapparaters forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den gangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladen, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται η συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το βήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашиният уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídajících aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypínat světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamise sobivat kõige madalamat sissetõmbekiirust, et seade ei jääks pärast teie väljalülitamist tööle üle 15 minuti ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemalduate. / Kodikoneiden sähkökulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imonopeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liikkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po vykries išjungimo ir nueinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqqaq il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' għbid iktar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefgħu l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Agy zmnieszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkość odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaterns strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avlägsnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženie spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetla a vy vždy vypnete svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanlışo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.